

MAISON LÉON DUFOUR
Rue du Grand-Chemin, 63
ROUBAIX
(près le Tribunal de Commerce)
CARDES-SOLEIL EN TOUS GENRES
Manufacture de Bâches imperméables
ENDUIT NOUVEAU PROCÉDÉ



Four cause d'honnêteté, prière de ne pas confondre d'adresse. 28790
ARMES LIÉGEOISES

LOUIS DE BERDT, armurier
32, rue St-Pierre, Roubaix (Belgique)
Je viens de recevoir un grand assortiment d'armes d'une grande fabrication Liégeoise ayant toutes les qualités de la fabrication belge. Un assortiment de carabines et revolvers à des prix très avantageux. Plus grand prix incroyable 12 fr. 50. Cartouches de chasse de tout calibre. Poudre sans fumée blanche, rose, multicolore et chloromère. Poudre noire de toutes qualités. Réparations d'armes. 30990

GRAINES POTAGÈRES
Gros et détail
La Maison V. MAIRIE, rue de Paris, 155, LILLE, offre gratuitement son nouveau catalogue illustré contenant les renseignements pour tout ce qui concerne le jardinage. Ecrite pour le recevoir franco. 32393

FORGES PORTATIVES
Moteurs à vapeur, dynamo, accumulateurs, etc.
BOURLET FRÈRES
Forgerons Mécaniciens
Boulevard de Strasbourg, 118, ROUBAIX
Médailles d'Or et d'Argent dans plusieurs Expositions. 32323

VOULEZ-VOUS LA SANTÉ ET LA PRÉSERVATION DES MALADIES
DRAGÉES DE LONGUE VIE
Pharmacie FERRAILLE
283, Rue de Paris, LILLE
Dépôt dans les Pharmacies: Couvreur à Roubaix; Lhérault à Tourcoing; Mercier à Wattrelos; Jos, Samson à Croix. 32724

CHARPENTE-MENUISERIE
Entreprise et réparations de propriétés
Cercueils, Chapelles
Gustave DE RASSE
Rue de l'Émulation, 102, ROUBAIX
MEUBLES
Glaces, Tapis, Toiles cirées
Linoléum, Boisseries
La maison de Gustave de Rasse a toujours eu le honneur de vendre dans les meilleures conditions de bon marché.
JEAN DENNENRI, 83, Grande-Rue, Roubaix. Téléphones domestiques, Sonnettes. Médailles d'Or et d'Argent. 41573

VENTE A CREDIT sans rien déboursier d'avance
CONFECTIONS pour Hommes
PARDESSUS, CHAPELIERIE
COUVRE-LITS QUATÉ
ÉCLAIRAGE, LITERIE
Maison Picard
105, 107, rue de Lannoy, ROUBAIX
MOBILIERS COMPLETS EN TOUS GENRES
CONFECTIONS pour Dames
CHAUSSURES, HORLOGERIE
Couvertures, Fourrures
BONNETERIE, CHAUFFAGE

SUCCÈS ET PROLONGATION
En présence du succès extraordinaire qu'il a obtenu parmi nous depuis le 1^{er} décembre dernier, M. Fleurent, le célèbre spécialiste pour enfants qui honore de son nom la clientèle qu'il prolonge son séjour à Roubaix, Café-Hôtel Belle-Vue, Grande-Place, où tous ceux qui ont eu le plaisir de le voir pourront encore lui rendre visite jusqu'au samedi soir 24 janvier.
M. Fleurent reçoit tous les jours, fêtes et dimanches, de 9 h. du matin à 5 h. du soir. À l'aide d'appareils scientifiques nouveaux et par l'optique médicale, M. Fleurent peut de suite corriger toutes les irrégularités de la vision. Lunettes et pince-nez avec verres combinés permettant de voir sans fatigue pour enfants qui l'ont. Pas de représentant. — Entrée particulière rue du Vieil-Abrévot, 4, Roubaix. CONSULTATIONS GRATUITES. 46647

MACHINES À TRICOTER À LA COUDRE
de toutes marques
Maison J. DE POERCK-LANNOY
Mécenicien
Atelier de réparations. Pièces de rechange
Fournitures
Rue Basse, 60 (Ancienne rue des Philippiens)
TOURCOING 32664

AUX PERSONNES MALADES

De nos jours, bien des personnes sont souffrantes; les unes, sans être réellement malades, éprouvent des maux de tête et des gênes qui, parfois sans gravité apparente, ne laissent cependant pas d'attrister beaucoup leur existence; d'autres, réellement malades depuis longtemps déjà, se désolent de ne pas trouver de fin à leurs souffrances. Tous les ans, infirmités qu'elles ont fait les ont complètement découragées, et souvent même cet état malin se prolongeant leur a enlevé toute force, toute vigueur, toute joie et tout plaisir. Leur corps s'est affaibli, et l'énergie semble avoir quitté tous leurs membres. Insensiblement, la mélancolie et la tristesse se sont emparées de leur cerveau, et leur vie est devenue sans attrait. Et cependant, combien de personnes qui s'étaient trouvées dans cet état indescriptible, qui se mouraient de tristesse et de fangeur et qui partout, au grand désespoir de leur famille et de leurs amis, portaient avec elles le chagrin et l'ennui, sont aujourd'hui pleines de vie, de joie, de force et de santé! Combien d'entre nous n'ont pas été témoins de ces changements manifestes, et surpris de les voir se produire même chez des personnes pour lesquelles on avait perdu tout espoir! Et quelle surprise plus grande encore, quand on apprenait le nom du simple remède qui les avait si bien guéries! Car si aujourd'hui tout le monde est unanime à reconnaître que les **CACHETS DE POUDRES DE SANTÉ DE COCK** sont le meilleur remède pour guérir toutes les affections de l'estomac, rendre l'appétit, favoriser les digestions et pour chasser les renvois, les lourdeurs, les vertiges, les migraines, etc., que sollicite presque toujours un estomac cependant ignorant encore que presque toutes les maladies, malgré les noms si variés qu'on se plaît à leur donner, proviennent pour la plupart du mauvais état de l'estomac, c'est-à-dire des digestions imparfaites, et sont par conséquent susceptibles du traitement de l'estomac. C'est à une chose qu'il est utile de constater, et à toute personne qui souffre ou qui est malade, on ne saurait donner d'avis plus salutaire que d'engager énergiquement à en faire l'essai. Et nul doute que, neuf fois sur dix, les résultats obtenus ne viennent complètement confirmer ce témoignage loyal et sincère. C'est donc un devoir pour ceux qui ont des malades dans leur famille de les engager à y recourir. Leur emploi ne peut jamais offrir le moindre danger. On peut donc à cet égard avoir toute confiance.

LES CACHETS DE POUDRES DE SANTÉ DE COCK

se vendent 2 fr. 50 c. la boîte dans toutes les principales pharmacies du pays, et, par la poste, 2 fr. 60 c. en timbres ou mandat adressés au dépôt général **COUVREUR, rue Neuve, à Roubaix.**

SALLE A MANGER en vieux chêne composé de: 1 Buffet avec vitraux, 270; 1 Table à 3 rallonges, 130; 6 Chaises cannelées, 180; 1 Ansoire de mod. gl. br. 365; 1 Lit de milieu, 130; 1 Lit de milieu, Bois verni, 130; 1 Table de nuit, 130; 1 Table de milieu, art nouveau, 130; 3 Chaises, 130; 1 Canapé, 2 Fauteuils, 240; 1 Bureau, 150; 1 Bibliothèque, 150; 1 Grand choix d'autres meubles en magasin.

BUREAUX, BIBLIOTHÈQUES, LAVABOS et grand choix d'autres meubles en magasin.

M^{re} BERNARD FILS, 31, rue Pellart, ROUBAIX 4936

SOCIÉTÉ DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES & ÉLECTRIQUES DU NORD
14, rue Voltaire, ROUBAIX
PARTIE ÉLECTRIQUE: Dynamos, Moteurs, Accumulateurs Peigne, Spécialité de Transporteurs aériens, Transporteurs et Élévateurs de toutes matières. 31083
PARTIE MÉCANIQUE: Réparations diverses des Machines Industrielles, Spécialité de Transporteurs aériens, Transporteurs et Élévateurs de toutes matières. 31083

AVIS L'UNION GÉNÉRALE DU NORD
appelle au public qu'elle indemnise des dommages que peut occasionner un incendie, préservés procès qui peuvent être intentés à la suite des personnes assurées par elle, moyennant une dépense annuelle très modique appelée prime d'assurance. Elle assure aussi contre les explosions et la dynamite. Elle invite les propriétaires de maisons, de mobiliers, de marchandises, qui ont des assurances à faire ou renouveler, à s'adresser à l'Administration ou à MM. ARNOULD-DELCOURT, 47, r. St-Georges, à Roubaix, et Paul LORTHOIS, 81, r. Nationale, à Tourcoing. L'Administration existe depuis 35 ans, a supprimé de ses contrats les clauses onéreuses et les présomptions de déchéance; ses administrateurs et actionnaires sont tous des manufacturiers du pays. 35-37, Boulevard de la Liberté, à LILLE. 800

GUÉRISON DE LA TOUX EN 24 HEURES PAR LE SIROP des VOSGES
1,75 le flacon
3 le 6^e flacon
RHUMES | CRACHATS ET | ASTHME
BRONCHITES | TOUX PERSISTANTES | CATARRHE

Dépôt à Roubaix, Pharm. GÉRARDT, 15, rue du Chemin de fer
Lille, à Lille, Ph. Brégerard, place Richelieu; Ph. Leclercq, Grande-Place. 46169

Enrhumés! Asthmatiques!
Guérison certaine et radicale en quelques jours seulement par le Phlegma Spécifique de Fleurbaey (Belgique) procureur un somnifère bienfaisant et réparateur, avec effet plus de 20 ans. Rhumes, Bronchites, Chroniques ou aiguës, Hémopties, Catarrhes, etc. — Exiger surtout bien le produit demandé. 46499



En employant le **Sunlight** Savon de Ménage
Vous ferez une grande lessive en une demi-journée.
Vous donnerez à votre linge la blancheur de la neige.
Vous abolirez l'usage de la brosse et des acides corrosifs.
Vous préserverez vos tissus et ne brûlerez pas vos flanelles.
Vous économiserez temps, travail, argent et santé.

ON DEMANDE
à ceux qui emploient un vin médicamenteux quelconque, à ceux qui sont affaiblis par l'âge, la maladie, ou les excès de toute nature, d'essayer un seul litre de vin reconstituant F. Gerreth, à base de Kola, Coca, Quina, Glycérophosphates, etc. S'il ne trouvent pas ce vin, fait avec un Vieux Vin d'Espagne, beaucoup sucrant, son goût exquis et son prix, ce Vin ne peut être comparé à aucun autre.
Dépôt: Pharmacies F. GERRETH, ancien 1^{er} élève de la pharmacie Brunneau de Lille, 15, rue du Chemin-de-Fer. (ne pas confondre avec la rue de la Gare), Roubaix; BRUNEAU, à Tourcoing; BLANKART, à Wattrelos. — Ces pharmacies sont recommandées pour l'exécution des ordonnances médicales, qui sont toujours délivrées sous cachet de garantie et des prix très raisonnables. 43367-1

CAISSE DES PROPRIÉTAIRES
Société Anonyme constituée en 1895
Emission d'obligations à fr. 4 0/0 sans impôt
PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
par son agent à COURTRAI
M. Omer SAEY, agent de Change, 5, rue St-Georges

Coffres-Forts Incombustibles
Blindés d'acier IMPERFORABLE, marque «La Cuirassée»
BAUCHE
avec portes remplies de plaques de fer et d'acier trempés
Sécurité absolue. Nombreux certificats
Grand prix Bruxelles 1897
Expositions universelles Paris 1889 et 1900, Médailles d'Or.
DÉPOSITAIRES:
Ach. et J. GRIAUX FILS
Dépôt des serrés de la Société Métrallurgique de Senelle-Morveau
29 RUE BLANCHEMAILLE, ROUBAIX

Compagnie d'Assurances sur la Vie «ANTVERPIA»
Société française à ROUBAIX, rue des Fleurs, 19
à ROUBAIX, rue de la Perche, 44;
à LILLE, boulevard Victor Hugo, 934;
Bureaux pour la France: à TOURCOING, rue de Guisnes, 146;
à DUNKERQUE, rue Nationale, 31;
à HALLUIN, rue de Tournai.

RÉSUMÉ OFFICIEL des paiements effectués du 30 déc. au 31 janv. 1904. 1^{er} Pour décès Fr. 4.404,60
2^{es} Pour paiements gratuits des enf. au-dessous de 15 ans et des enf. morts-nés 641,00
3^{es} Pour assurances à terme (1^{er} communément et tirage au sort) 1.942,40
4^{es} Pour pensions de veuves 30,00
5^{es} Table B 30,00
Total Fr. 7.048,00

Je dis, sept mille quarante-huit francs neuf cent. payés à l'ouvrier et au petit bourgeois, ce qui a fait beaucoup de bien et évité beaucoup de misère.
Ce qui prouve que l'Antverpia gagne de plus en plus la confiance du public, c'est que du 30 décembre 1903 au 31 janvier 1904, elle a conclu 845 assurances sur la vie, 294 à terme (communément et tirage au sort) et 551 pour pensions de veuves. Total: 1.140.
L'Antverpia possède des vastes propriétés à Roubaix, Lille, Tourcoing, Halluin et Houpplines. Elle demande des agents sérieux dans tout le département du Nord; s'adr. aux agents mentionnés et désireux.

GAZ ET ÉLECTRICITÉ
ALFRED MOUCHART & C^e
18, rue des Ursulines, 18, TOURCOING
Appareils d'éclairage en tous genres et tous accessoires pour le gaz et l'électricité.
Incandescence, Foyers et Réchauds à gaz
INSTALLATIONS COMPLÈTES D'ÉCLAIRAGE A FORFAIT
SONNERIES ET TÉLÉPHONES
Entretien et Réparations 36330

M^{re} DELMOTTE-WERNER
10, rue Faidherbe, LILLE
MEUBLES - SIÈGES - TENTURES
BUREAUX AMÉRICAINS
the - FORWARD
LES MOINS CHERS. — LES MEUX FAITS
Exposition de Reims 1903, Médaille d'Or
ATELIER: 12 bis, rue St-NICOLAS
Envoi du Catalogue illustré. Téléphonos 43781

AU GANT D'OR
FABRIQUE DE GANTS
Coupe sur mesure en 8 heures
J. REIX, 41, Grande-Rue, 41, ROUBAIX
GANTS FOURRÉS toutes nuances, depuis 2,45. GANTS pour les cochers, fourrés et autres. GANTS pour soirées. Seule maison de fabrication à Roubaix. 7390

ENTREPRISE DE CARRELAGES CÉRAMIQUE, FAIENCES, ETC. PARQUETS SUR BITUME
CHALMIN-DEPLUS
Boulevard Beaurepaire (Sartel), ROUBAIX
Entrepôt de Faïences de Leffort, Ardennes et accessoires pour couvreurs, Tuyaux en grès, ciment et Plâtre, Briques réfractaires, etc.
GRAVIER POUR DALLAGES ET JARDINS 2382

CANALISATIONS D'EAU, VAPEUR & GAZ
Eaux de la Lys. — Eaux potables
Paul PLANQUART-BENOIST
Entrepreneur des Bains Roubaisiens

18, Place de la Liberté, 18 — ROUBAIX
FLOMBREUX. — ROBINETTERIE. — Spécialité de SALLES de BAINS
COUVERTURES EN TOUS GENRES. — ZING, PANES et ARDOISES
ANTI-BELIER. — RÉDUCTEUR DE PANSOIR
BREVETÉ EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER. — MÉDAILLE D'OR PARIS 1900
APPAREILS ABSOLUMENT GARANTIS. — Voir fonctionnement à la vitrine. 33753

MIROITERIE-VITRERIE
PAUL HONORÉ
7, Contour Saint-Martin, Roubaix
Gravures, Fac-simile d'Aquarelles, Encadrements, Passe-Partouts
ASSURANCES CONTRE LE BRIS DES GLACES 3118

LESSIVE JEANNE D'ARC
Pour remplacer la Potasse et économiser le Savon
Mlle est surtout employée pour blanchir le Linge et les planchers, laver la vaisselle et les meubles
Jules PARENT, à Wattrelos 31078

Red Star Line
Service Postal Belge entre
Anvers
et
New York
Philadelphie
Direct
Paquebots de toute première classe; Prix modérés
S'adresser à: Red Star Line, à Anvers; Étienne Natalis, 5, rue Montgolfier, à Roubaix; Henri Valcke-François, à Roubaix. 44638

CHOCOLAT BOULERS OPTIMA
DERNIÈRE CRÉATION
ABLETTES de 10, 15, 30 et 60 centimes, pour manger à la main, essentiellement composées de CACAO, SUCRE et LAIT EXTRA. — Les commander dans les principales confiseries et épiceries fines de votre ville. 45940